



Justice of the Peace, Pct. 1
Justice Center
1646 North Jefferson St.
La Grange, Texas 78945
(979) 968-3648
jp1@co.fayette.tx.us

Justice of the Peace, Pct 2
109 North Washington St.
P.O. Box 458
Fayetteville, Texas 78940
(979) 378-2573

Justice of the Peace, Pct 3
216 North Market
P.O. Box A
Flatonia, Texas 78941
(361) 865-3500
jp3@co.fayette.tx.us

Justice of the Peace, Pct 4
312 Paulus
Schulenburg, Texas 78956
(979) 743-4041
jp4@co.fayette.tx.us

Se le ha emitido una citación, que se presentará en la Corte de Justicia de Paz Del Condado de Fayette, Texas, en la corte marcado con un círculo arriba.

(You have been issued a citation, which will be filed in the Justice of the Peace Court, Fayette County, Texas in the court circled above.)

¡LEA ATENTAMENTE ANTES DE PONERSE EN CONTACTO CON LA CORTE!

(READ CAREFULLY BEFORE CONTACTING THE COURT!)

Puede declararse "CULPABLE", "NO CONCURSO" o "NO CULPABLE".

Si tiene la intención de declararse "CULPABLE" o "NOLO CONTENDRE", seleccione

Opción A, B o C

(You may plead "GUILTY," "NO CONTEST," or "NOT GUILTY.")

If you intend to plead "GUILTY" or "NO CONTEST," please select **Option A, B or C**)

Para declararse "NO CULPABLE", seleccione la **Opción D.**

(To enter a plea of "NOT GUILTY," select **Option D.**)

MULTAS DE TRÁFICO (Efectiva January 1, 2020)

Exceso De Velocidad 55 and 60 mph zone:	Exceso De Velocidad 65 and 70 mph zone:	Exceso De Velocidad 75 mph zone:
56-65..... 184.00	66-75..... 184.00	75-80..... 184.00
66..... 187.00	76..... 187.00	81..... 187.00
67..... 190.00	77..... 190.00	82..... 190.00
68..... 193.00	78..... 193.00	83..... 193.00
69..... 196.00	79..... 196.00	84..... 196.00
70..... 200.00	80..... 200.00	85..... 200.00
71..... 204.00	81..... 204.00	86..... 204.00
72..... 208.00	82..... 208.00	87..... 208.00
73..... 212.00	83..... 212.00	88..... 212.00
74..... 216.00	84..... 216.00	89..... 216.00
75..... 220.00	85..... 220.00	90..... 220.00
76..... 224.00	86..... 224.00	91..... 224.00
77..... 228.00	87..... 228.00	92..... 228.00
78..... 232.00	88..... 232.00	93..... 232.00
79..... 236.00	89..... 236.00	94..... 236.00
80..... 241.00	90..... 241.00	95..... 241.00
81..... 246.00	91..... 246.00	96..... 246.00
82..... 251.00	92..... 251.00	97..... 251.00
83..... 256.00	93..... 256.00	98..... 256.00
84..... 261.00	94..... 261.00	99..... 261.00
85 y más...336.00	95 y más...336.00	100 y más336.00

Conducir Por el Lado Equivocado de la Carretera.....	\$236.00
(Driving on Wrong Side of Roadway)	
Conducir con Licencia Inválida.....	\$133.00
(Driving While License Invalid)	
Licencia de Conducir Vencida.....	\$233.00
(Expired Driver's License)	
Fallo de Controlar la Velocidad.....	\$186.00
(Failed to Control Speed)	
Fallo de Conducir en Un Solo Carril.....	\$186.00
(Failed to Drive in Single Lane)	
Fallo Reducir la Velocidad o Moverse Para Vehículos Estacionarios de Emergencia.....	\$186.00
(Fail to Slow or Move Over for Emergency Stationary Vehicles)	
Fallo Utilizar el Carril o la Dirección Designados.....	\$186.00
(Failed to Use Designated Lane or Direction)	
Paso Illegal.....	\$236.00
(Illegal Passing)	
Sin Placa Frontal.....	\$136.00
(No Front License Plate)	
Sin Seguro de Liabilidad	\$403.00
(No Liability Insurance)	
Sin Luz de la Placa	\$183.00
(No License Plate Light)	
Sin Luces de Freno, Luces Traseras ni Intermitentes.....	\$186.00
(No Stop Lights, Tail Lights or Turn Indicator)	
Sin Licencia de Conducir de Texas.....	\$253.00
(No Texas Driver's License)	
Sin Registro Válido.....	\$133.00
(No Valid Registration)	
Envase Abierto.....	\$153.00
(Open Container)	
Permitir al Operador Sin Licencia Operar el Vehículo.....	\$153.00
(Permit Unlicensed Operator to Operate Vehicle)	
Poseción de Parafernalia de Drogas.....	\$286.00
(Possession of Drug Paraphernalia)	
Pasarse el Semáforo en Rojo o la Señal de Alto.....	\$236.00
(Running Red Light or Stop Sign)	
Violación Del Cinturón de Seguridad.....	\$186.00
(Seat Belt Violation)	
Dispositivo de Protección Solar No Autorizado.....	\$186.00
(Unauthorized Sun Screen Device)	

Opción A: Solicitud de Curso de Seguridad Para Conductores (DSC)

(Por favor incluya el pago de solo \$146.00)

Me declaro Culpable No Concurso (I enter a plea of Guilty or No Contest)
Violación: _____

Usted puede ser elegible para el Curso de Seguridad Para Conductores para que se desestime este cargo si cumple los siguientes requisitos: (1) Debe tener una Licencia de Conducir de Texas y NO recibió una multa por 25 millas o más por encima del límite de velocidad indicado y NO fue conducir a 95 mph o más. (2) No ha tomado un Curso de Seguridad Para Conductores en los 12 meses antes de la fecha de su citación. (3) Enviar el pago por la cantidad de **solo \$146.00** y **enviar por correo la Opción A antes o en la fecha de comparecencia que se muestra en la citación.**

(You may be eligible for a Driving Safety Course to have this charge dismissed if you meet the following requirements: (1) You must have a Texas Driver's License and you were NOT cited for 25 miles or more over the posted speed limit and you were NOT driving 95 mph or more. (2) You have not taken a Driver's Safety Course 12 months prior to your citation date. (3) Remit payment in the amount of **only \$146.00** and **mail in Option A before or on the appearance date shown on the citation**)

BOLETO/CITACIÓN # (TICKET/CITATION #)

NOMBRE COMPLETO (IMPRIMIR) (FULL NAME (PRINT))

FECHA DE NACIMIENTO N° DE LICENCIA DE CONDUCIR (ESTADO)
(DATE OF BIRTH) (DRIVER'S LICENSE # (STATE))

DIRECCIÓN POSTAL ACTUAL CIUDAD, ESTADO CÓDIGO POSTAL
(CURRENT MAILING ADDRESS) (CITY, STATE) (ZIP CODE)

TELÉFONO # (PHONE #)

DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO (EMAIL ADDRESS)

Opción B: Solicitud de Disposición Diferida

Me declaro Culpable No Concurso

Violación(es): _____

Puede ser elegible para recibir Disposición Diferida. Comuníquese con la corte para conocer los requisitos de elegibilidad. Si solicita la Disposición Diferida y se le concede, la citación no aparecerá en su registro de conducción. Si eres menor de 25 años deberás realizar un Curso de Seguridad Para Conductores con esta opción.

Envíe por correo la Opción B antes o en la fecha de comparecencia que se muestra en la citación. No realice ningún pago hasta que la corte haya aprobado su solicitud.

You may be eligible to receive Deferred Disposition. Contact the court for eligibility requirements. If you request Deferred Disposition, and it is granted, the citation will not appear on your driving record. If you are younger than 25 years of age, you must complete a Driving Safety Course with this option. **Mail in Option B before or on the appearance date shown on the citation. Do not make a payment until the court has approved your request.**

BOLETO/CITACIÓN # (TICKET/CITATION #)

NOMBRE COMPLETO (IMPRIMIR) (FULL NAME (PRINT))

FECHA DE NACIMIENTO N° DE LICENCIA DE CONDUCIR (ESTADO)
(DATE OF BIRTH) (DRIVER'S LICENSE # (STATE))

DIRECCIÓN POSTAL ACTUAL CIUDAD, ESTADO CÓDIGO POSTAL
(CURRENT MAILING ADDRESS) (CITY, STATE) (ZIP CODE)

TELÉFONO # (PHONE #)

DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO (EMAIL ADDRESS)

Opción C: Paga la Multa

Me declaro Culpable No Concurso

Violación(es): _____

Si desea pagar la multa, debe declararse culpable o no impugnar antes o en la fecha de comparecencia que se muestra en el boleto. Consulte página 4 para ver la lista de multas y tipos de pago.

If you wish to pay the fine you must enter a plea of guilty or no contest before or on the appearance date shown on the ticket. See page 4 for schedule of fines and payment types.

BOLETO/CITACIÓN # (TICKET/CITATION #)

NOMBRE COMPLETO (IMPRIMIR) (FULL NAME (PRINT))

FECHA DE NACIMIENTO N° DE LICENCIA DE CONDUCIR (ESTADO)
(DATE OF BIRTH) (DRIVER'S LICENSE # (STATE))

DIRECCIÓN POSTAL ACTUAL CIUDAD, ESTADO CÓDIGO POSTAL
(CURRENT MAILING ADDRESS) (CITY, STATE) (ZIP CODE)

TELÉFONO # (PHONE #)

DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO (EMAIL ADDRESS)

Opción D: Solicitud de Juicio: con esta solicitud, me declaro **NO CULPABLE** y solicito

Juicio por Juez Juicio por Jurado
(Trial by Judge or Trial by Jury)

Violación(es): _____

Si decide declararse **NO CULPABLE**, tiene derecho a un juicio ante un juez o un jurado con o sin abogado. La corte le enviará una fecha **PREVIA AL JUICIO** para reunirse con el fiscal del condado. **Envíe por correo la opción D antes o en la fecha de su comparecencia que se muestra en la citación.**

If you choose to plead **NOT GUILTY** you have the right to a trial by judge or by jury with or without an attorney. The court will send you a **PRE-TRIAL** date to meet with the county prosecutor. **Mail Option D before or on your appearance date shown on the citation.**

FIRMA (SIGNATURE)

FECHA (DATE)

BOLETO/CITACIÓN # (TICKET/CITATION #)

NOMBRE COMPLETO (IMPRIMIR) (FULL NAME (PRINT))

FECHA DE NACIMIENTO N° DE LICENCIA DE CONDUCIR (ESTADO)
(DATE OF BIRTH) (DRIVER'S LICENSE # (STATE))

DIRECCIÓN POSTAL ACTUAL CIUDAD, ESTADO CÓDIGO POSTAL
(CURRENT MAILING ADDRESS) (CITY, STATE) (ZIP CODE)

TELÉFONO # (PHONE #)

DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO (EMAIL ADDRESS)

PAYMENTS TYPES:

TIPOS DE PAGOS:

GIRO POSTAL (money order) o CHEQUE DE CAJA (hecho a nombre de **FAYETTE COUNTY**)

TARJETA DE CRÉDITO:

EN LÍNEA: www.fayettecountytexaspayments.com

TELÉFONO (Llamada gratuita):

1 (979) 250-4039

!!! ABSOLUTAMENTE NO CHEQUES PERSONALES, CHEQUES DE LA EMPRESA Y/O CHEQUES DE ABOGADOS!!!

ABSOLUTELY NO PERSONAL CHECKS, COMPANY CHECKS, AND/OR ATTORNEY CHECKS!!!

ENVÍE EL PAGO POR CORREO AL LA CORTE CON MATASELLO ANTES O EN LA FECHA DE COMPARECENCIA QUE APARECE EN SU CITACION.

MAIL PAYMENT TO THE COURT POSTMARKED BEFORE OR ON APPEARANCE DATE SHOWN ON THE CITATION.

Si no responde a la citación antes o en la fecha de vencimiento, se presentará en su contra un cargo adicional por "VIOLAR LA PROMESA DE APARECER". Se pueden emitir órdenes de arresto y usted puede estar sujeto a arresto en cualquier momento. Es posible que se le niegue la renovación de su licencia de conducir y se la entregue a una agencia de cobranza.

Should you fail to respond to the citation before or on your due date, an additional charge of "VIOLATE PROMISE TO APPEAR" will be filed against you. Warrants may be issued, and you may be subject to arrest at any time. Your Driver's License may be denied renewal and will be turned over to a collection agency.

RECUERDE UNA LLAMADA TELEFÓNICA NO SE CONSIDERA UNA APARIENCIA. DEBE COMUNICARSE CON LA CORTE EN PERSONA O POR ESCRITO.

REMEMBER A PHONE CALL IS NOT CONSIDERED AN APPEARANCE. YOU MUST CONTACT THE COURT IN PERSON OR IN WRITING.

Puedes visitar <http://www.co.fayette.tx.us/page/fayette.Justice> para más información. (QR CODE)